

CROSS CULTURAL ETHICS

**KAITO HATTORI
ASAMI TAMURA
YUMA KAIDA**

KEYWORD

Cross cultural ethics	異文化倫理
Negotiations	交渉
Interactive communications	相互的交流
Cultural relativism	文化的相対主義 (全ての文化は対等であるという思想)
Natural predisposition	生まれ持った素質
Conciliation	譲歩
Positivism	実証主義 (経験した事実によって証明する事の出来る命題にのみ意味があるとする立場)
Subjective absolutism	主観的絶対主義 (自分の持つ主観的価値を絶対的なものとして扱えばよいという立場)
Subjective relativism	主観的相対主義 (自分の持つ主観的価値を絶対的なものとして扱うべきでないという立場)

Article Content

Jerry Spoor states this article by touching briefly on various aspects of the subject and then try to combine them to and talks about a few related discrepancies in our society. He describes a hypothetical political scenario that will be in tune with human nature.

この文献で筆者は、主題である異文化倫理について、様々な側面から考察を行い、それぞれの社会の相違について触れている。また、人の持つ性質と調和するような政治的仮説について説明している。

SUMMARY1

**Q.What does Modernity have to do with cross cultural ethics?
現代化する際に必要となる異文化倫理はどのようなものか**

Negotiation might be the most important element in cross cultural ethics.

交渉は異文化倫理における最も重要な要素である。

The most relevant factor here is the ability to change. A modern person is more likely to be able to negotiate in a conciliatory manner.

最も重要なのは柔軟性であり、現代人は交渉において相手に譲歩する姿勢を持つ必要がある。

Each sentence in a negotiation should be carefully analyzed. The good, bad, right, and wrong are exclamations and pertain only to the individual.

善悪や正誤についての認識は人それぞれ異なる為、交渉を行う際には、内容を吟味した上で発言するべきだ。

SUMMARY2

As we grow we accept our limitations as individuals and accept the concepts of the right or wrong based on the culture we live in.

**私達は成長するのと同時に、自文化における善悪の基準を受け入れ
おり、個人として制限されている事を認識する。**

This relates to cultural relativism in which the culture cannot break the law because the culture makes the laws.

**例えば、法もその文化の善悪の認識に基づいて作られている
全ての文化は正しく対等であるのだ(文化相対主義)**

SUMMARY 3

To practice negotiations, interactive communication is important because it gets people personally involved and active.

交渉においては、相互的交流が重要となる。それにより、一人ひとりが交渉に活発に参加する事が出来るようになるからだ。

Our perceptions are largely influenced by our own personal group culture and the life we have experienced.

私達の認識は私達の属する文化やそれまでの経験に大きく影響されている。

SUMMARY 4

Family unit is a necessary part of an individual's culture and its mostly universal.

家族は個人の文化形成に必要不可欠であり、この事は普遍的である。

We live in a dynamic society opposed to a static society. It is the dynamic aspect of our society that maintains our middle class and its is the middle class that maintains our strength and innovation.

私達の社会は静的ではなく動的であり、

社会における革新は中産階級によって維持されている。

CONCLUSION

Spoor states that we grow in many ways. We build upon previous generations to better ourselves and the world around us.

私達は前の世代から学び、より良い社会を目指して成長しています。

Its relevant in relationships. There is growth within our individual personal life. we become introspective and recognize self. We continue to grow and those who are fortunate will also recognize the independent and unique human being inside the mind of others.

この事は人間関係と密接な関わりがある。私たちは成長に伴って、自分を見つめ直し、自己に対する認識を深める。

Overall apply your higher level of friendship to the group, to society and then to the Earth.

その為、友人関係に限らず、グループや社会、地球とも高いレベルの関係を築くべきだ。

Creating a Multicultural Classroom Environment

keyword

Multiculturalism	多文化主義
Knowledge of Diverse Cultures	多様な文化の知識
Implement of Diverse Cultural Environment	多様な文化環境の実現

summary1

多文化主義の授業の目的

The Purpose of Multicultural Class

①子供達が、人々に見られる共通点や相違点を認識することを助ける

Help the children being able to recognize the common differences seen by people.

②子供達に協調的な社会的能力を発育する

Develop collaborative social skills for children.

summary2

多文化主義の授業の先生に求められる事

What is required for being a teacher in a multicultural classroom.

①多様な文化の知識

Knowledge of diverse cultures

②他の文化に対する享受と尊敬の姿勢

An attitude of acceptance and respect for other cultures.

③カリキュラム作成や教室管理に多文化的な視点を加える能力

Ability to add a multicultural perspective into curriculum planning and classroom management skills

CONCLUSION

多文化主義の授業は、子供達が成長し成熟する際に、他者を理解し
良い関係を築くのに役立つ

A multicultural program will help children understand and
work well with others as they grow and mature.

DISCUSSION QUESTIONS

- ①自分の価値観が、自分の文化によって影響されていると思うか。それはなぜか。
Do you think that your own values are being influenced by your own culture?
Why?
- ②これまでに自分について見つめ直すきっかけとなった出来事はどのようなものか
What events triggered reconsideration about yourself? What is it like?
- ③異文化倫理と交渉にはどのような関係があるか
What is the connection between cross cultural ethics and negotiation?
- ④How we can implement multicultural environment in SL class?
どうすればサービスラーニングの授業で多文化的環境を作ることができるか